

## 2020-2021 年度香港超級青年聯賽 2020-2021 Premier Youth League

## 18 歲以下組別報名表格 Application Form for U18 Group

1.

球會名稱 Name of Club:

球會蓋章 Seal of Club

	中文 Chinese		
	英文 English		
2.	球衣顏色 Playing Colours:	主色 1st Colours	第二色 Reserve Colours
	球衣 Jersey		
	球褲 Shorts		
		ur and reserve colour is required)	
3.	球隊秘書/負責人聯絡資料 Col	ntact Details of Team Secretary/ 聯絡人(一) 1st Contact	Officer-in-charge: 聯絡人(二) 2 <sup>nd</sup> Contact
	姓名 Name		
	手電 Mobile Phone		
	寫字樓電話 Office no.		
	傳真 Fax		
	電郵 E-mail		
	Declaration:		
	/球隊願意遵守比賽之規章及所有之判; /球隊亦命為各球員購買活動保險及已	決。 獲球員的家長或監護人的同意,其子弟身	
本會/			意由足總發放有關資料予其他參賽球隊作
My Cl	LUB/TEAM guarantees to obey all the r	rules & regulations of this competition and	decisions of the relevant committee.
-	·	urance coverage for the players and got t d suitable to participate in this competitio	he consent from the parent or guidance of n.
My Cl		ails of our secretary / officer-in-charge wi	ll be made available to HKFA staff and other

**附註:** 報名表格於填妥後連同報名費及保證金於 2021 年 3 月 12 日或之前送交九龍何文田佛光街 55 號香港足球總會 **Remarks:** Completed application form, entry fee and deposit should be submitted to the Hong Kong Football Association, 55 Fat Kwong Street, Homantin, Kowloon on or before 12<sup>th</sup> March 2021

秘書姓名及簽署 Name and Signature of Secretary

日期 Date

## 報名須知

1. 主辦機構 : 由香港足球總會主辦。

2. 比賽日期 : a) 2021 年 4 月至 2021 年 7 月期間進行。

b) 球賽通常安排在星期五晚上或週末進行,必要時也會在平日晚間及假期作賽。

c) 球隊必須遵照賽會所安排之比賽時間派隊比賽;每隊只能申請改期一次並需提交充分理由。

3. 比賽場地 : 香港足球總會指定之草地足球場及仿真草足球場。

4. 報名資格 : 香港足球總會之超級聯賽屬會隊將獲邀請參賽,其餘席位將開放予香港足球總會非超聯屬會報名參賽,賽會將根據參

賽球隊計分評核機制接納合資格球會參賽。

5. 球員資格 : 已註冊為 2020-2021 年度之超級聯賽、預備組及甲乙丙組球員,可參加此項賽事,但必須効力同一球會。

年齡組別為 18 歲以下組別 ~ 2003 年 1 月 1 日或以後出生者,每隊最多可揀選 22 名球員為球隊最終參賽名單,球

隊內只可擁有最多 11 名 2003 年出生的球員。

(於比賽的全部過程中,所有球會之出場球員中,只可擁有不多於六名於 2003 年出生的球員)

6. 比賽形式 : a) 本賽事乃 11 人足球賽

b) 受疫情影響以致賽季縮短下,本季將以單循環聯賽決出各隊名次。

7. 比賽規則 : 所有賽事將依照國際足球協會委員認可之足球球例、香港足球總會章程及規條進行。(無限換人安排除外)

8. 比賽球衣 : a) 所有參賽球隊必須預備最少兩套不同顏色的球衣

b) 所有球衣須符合裝備章則內之條例。背面均須印上明顯之號碼(高度不少於 20 厘米) 球褲正面均須印上明顯之號碼(高度不少於 10 厘米)。

9. 獎項 : 冠、亞、季及殿軍,各得獎盃乙座及獎牌 26 枚

10. 費 用 : a) 報名費每隊港幣 3,000 元正

b) 賽事保證金港幣 1,000 元正 (如參賽隊伍於整個賽事中未有因缺席或其他紀律事宜而遭本會罰款,保證金將於賽事完結後全數退回)

c) 如支票未能兑現,本會將收取申請人每次港幣 100 元之行政費用。

11. 報名手續 : 填妥此報名表格,連同報名費及保證金(請分別填寫兩張支票,支票抬頭 "The Hong Kong Football Association

Limited"),一併呈交九龍何文田佛光街 55 號香港足球總會秘書處審閱。所有申請將交由香港足球總會審閱方決定接

納與否,並於截止報名日期後將通知各申請球隊負責人。

12. 截止日期 : 2021年3月12日

13. 查詢電話 : 2193 7392 (香港足球總會)

14. 備 註 : a) 各參加球隊職球員於比賽中,倘遇任何意外或財物損失,主辦機構概不負責,球隊必須自行安排保險。

b) 假如在本報名須知的英文或中文本之中,在理解上存在任何差異,則以中文本為最終依歸。

## **General Information**

1. Organization : Organized by Hong Kong Football Association.

2. Period of Holding : a) April 2021 to July 2021

b) The Competition will be scheduled on Friday night and weekend, other weekday evenings or holiday will also be arranged if necessary

All teams must compete according to the fixture. A participating club may request re-arrangement of a match to another date once in the league year with adequate reasons submitted.

3. Venue : Hong Kong Football Association designated grass soccer pitches and artificial turf pitches

4. Entry Requirement : HKFA members under the Premier League are entitled to join the competition. Other HKFA members may file an

application for the remaining slots. HKFA will determine the slots by the Point System.

5. Players Eligibility : Registered players of Premier League, Reserve Division, 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, and 3<sup>rd</sup> Division of 2020-2021 season, will be allowed to represent their club to play in this competition.

Age Groups is: Under 18 Group - Born on or after 1st January 2003, each team shall only be allowed to choose qualified

players from the Participating Players List not more than 22 players, and shall register up to 11 players who were born in 2003. (During the match, each team shall have at most 6 players who were born in 2003)

6. Mode of Competition : a) 11-A-Side Football Competition

b) Due to the shortened season under the influence of COVID-19, the league will be in single-round robin format.

7. Rules : All matches will be played according to the Laws of the Game published by IFAB, Rules & Regulations of the HKFA.

(Except rolling substitution)

 $8. \qquad \text{Playing Jerseys} \qquad \qquad : \quad \text{a)} \quad \text{Prepare at least 2 different colors of playing jerseys}$ 

b) All jerseys should comply the HKFA Equipment Regulations. Number should be printed on the back of all playing jerseys (Height over 20cm), number should be printed on the front of all playing shorts (Height over 10cm).

9. Awards : 1 set of trophies & 26 medals will be presented to the Champion, 1st, 2nd & 3rd Runners-up.

10. Fees : a) HK\$3,000.00 entry fee

b) HK\$1,000.00 deposit

(Deposit paid shall be refunded in full at the end of the Competition under the condition that the team(s) be not in any liability to the Association)

c) Each cheque payment that has been rejected will incur an additional HKD\$100 service charge.

11. Entry Procedure : Completed application form with entry fee & deposit (Two individual crossed cheque are required - payable to "The

Hong Kong Football Association Limited') should be sent to the Secretariat of the Hong Kong Football Association at 55 Fat Kwong Street, Homantin, Kowloon. Hong Kong Football Association will notify acceptance of entry after the

deadline.

12.

Deadline for entry : 12<sup>th</sup> March 2021

13. Enquiry Hotline : 2193 7392 (Hong Kong Football Association)

14. Remarks : a) The organizer will not be responsible for participant's safety and loss of property during this competition, please arrange your own insurance coverage.

b) If there is any inconsistency or ambiguity between Chinese and English version, it should belong to Chinese version.